

# Você sabia que em 24/7/2011 termina o atual sistema de TV (televisão análoga)?

Que tal preparar para receber a transmissão digital terrestre!



O novo sistema de TV, transmissão digital terrestre começa em 2011.



★ Na nova aquisição de TV, Video preste a atenção nessa marca. Quem pretende comprar novo TV, video, confirme antes se correspondem à transmissão digital terrestre. Sua indicação está à direita. A melhor maneira é consultar o pessoal da loja.

#### ★Porque todos têm que mudar para a trasmissão digital terrestre?

O atual sistema de TV trasmitia a onda elétrica pelo sistema de frequência análoga. Mascom o advento do século 21 aumentou demais o volume de informações, ficou impossibilitado de depachar com a frequência análoga. Paratanto, mediante lei nacional ficou decidida a substituição pela transmissão digital com frequência mais ampla até 2011.

#### ★Qual é a vantagem da transmissão digital terrestre?

Há várias vantagagens nessa transmissão. Vamos citar algumas delas:

- ① Sua tela fica linda ao mesmo tempo dá para apreciar a apresença de alta qualidade do som igual a de CD.
- 2 Permite apreciar a programação chamada serviço bilateral com a participação de tv e seus telespectadores no "Quiz show"e no enquete.
- 3 Dá para ver diversas notícias necessárias para a vida diária como notícias recentes, previsão de tempo através de controle remoto.
- ④ Dá para ver na tela de TV o quadro de programação, até para semana seguinte e fazer a gravação programada.

#### ★ O que fazer para mudar para a transmissão digital terrestre?

Se quer continuar com o atual TV até 2011, continue. Se quer pensar, há três opções a seguir:

- ① Trocar pela TV digital terrestre que leva marca "Chidi"
- ② Acrescentar o afinador digital no atual TV ou video c/afinador digital.
- Quem tem contrato com TV de cabo, peça a informação à empresa contratada.

#### www.ficec.jp/foreign/

●Dá para ver números anteriores de "Information Fujimino"

#### ★ Quanto a antena o que tem que fazer?

Para transmissão digital terrestre usa-se a onda elétrica UHF.Portanto não se pode usar mais a antena VHF para TV.Há seguintes modos de usar a antena:

- ① Caso de sobrado...Instalar a antena UHF.Deve confirmar a direção da onda elétrica.
- ② Caso de mansão e apartamento...Se já tiver a antena coletiva UHF, ajustando a direção da onda elétrica, dá para usar assim mesmo.
- ③ Caso de assistir a TV,usando o equipamento contra interferência...deve confirmar a empresa que mantém e administra esse equipamento.

A transmissão digital terrestre apresenta uma imagem diferente de TV análoga. Na hora de comprar TV e afinador ou instalar antena convém consultar o vendedor da loja. Poderá sem dúvida experimentar uma nova vida com TV nova.

(Este artigo foi baseado no "Chijo Degital TV Hayawakari Gaido" publicado pela "Somusho/(sha)Degital Hoso Suishin Kyokai". Este guia tem tradução em 3 idiomas.

#### Declaração de Exp. e Imp.p/correspondência internacional c/mais de \{20 mil

A partir de 16/janeiro próximo, para remeter ou receber a correspondência superior a¥20 mil, é preciso, basicamente, apresentar uma declaração de exportação e importação à alfândega.Maiores detalhes ligue p/0570-064-018 ou HP: (<a href="http://www.customs.go.jp/">http://www.customs.go.jp/</a>)

#### **Eventos do FICEC**

Fujimino Kokusai Koryu Center realizará entre janeiro a março, eventos para profundar a compreensão mútua mediante culturas.Participem. Haverá condução também.

É bom porque é diferente

### Descobrir a cultura do mundo/transmitir a cultura japonesa

1	Desfrutar o inglês!	24/1	Ohi Sogo
	Expepriência mat.inf	10~12	Fukushi Center
2	Criação de filho es-	10/2	Ohi Sogo
	tilo japonês e estr.	10~12	Fukushi Center
3	Tentar conversar com	11/3	Ohi Sogo
	o japonês	13~15	Fukushi Center
4	Campeonato de Brin-	21/3	Ohi Chuou
	cadeiras japonesas	13~15	Kominkan

ullet Inform.: FICEC 0 4 9 - 2 5 6 - 4 2 9



## Presente! "Caminho p/futuro"

A voz de estrangeiros residentes no Japão

virou um livro. A impressão do Japão para quem vive no Japão. Dificuldades enfrentadas. É o livro que dá sugestão de viver para quem está enfrentando problemas no momento.

Presenteamos este livro.Favor ligue para FICEC:

Tel.: 049-256-4290

#### www.ficec.jp/living/

●Estamos publicando "Guia para a vida cotidiana" em 6 idiomas.